



# Der Nachtwächter.

NUMMER  
7

**LAUPEN-CHRONIK**

SILVESTER  
1932

Herausgeber und Verleger: Graphische Vereinigung Laupen  
unter Mitarbeit des Verkehrsvereins Laupen

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Neujahrsgruß des Nachtwächters . . . . .	73
Laupen. Schulhaus, Kanalisation und Straßenbau . . . . .	74
Laupen-Chronik . . . . .	74—83
30 Jahre Handwerkerschule . . . . .	76
A.-G. für Sand- und Kiesverwertung, Laupen . . . . .	78
† Fritz Egger, Sekundarlehrer . . . . .	80
† Jakob Schmid . . . . .	80
Bösingen und seine Kirchen . . . . .	81
Zeitlupe, eine Chronik im Bilde . . . . .	84

DAS TUCHGESCHÄFT

ZINGG in Laupen

verkauft Ihnen zu vorteilhaften Preisen und bei sehr großer Auswahl

all die Bekleidungs-Artikel

die Sie wünschen, in der erprobten guten Qualität



Bücher, Bilder und derlei,

Ob's auch kaputt und alt schon sei,  
Bring's in die Buchbinderei,  
Dort wird's wieder ganz und neu!

In unserem Papeterie-Geschäft finden Sie große Auswahl in  
Geschenkartikeln aller Art.

Mit höchster Empfehlung

Buchbinderei-Papeterie Herrmann  
Laupen.

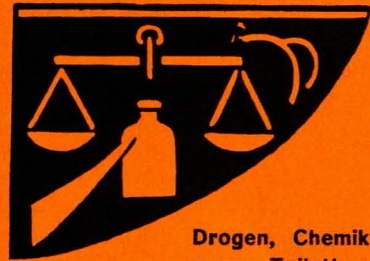


Empfehle meiner werten  
Kundschaft meine große Auswahl in

Weihnachtsgeschenken

Bonbonschachteln in allen Preislagen

E. Augstburger, Bäckerei = Konditorei, Laupen



Drogen, Chemikalien, technische Produkte, Farb-  
waren, Toilette- und Sanitätsartikel, Photos-Bedarfs-  
artikel und -Arbeiten, Kolonialwaren, Sämereien  
empfiehlt

DROGERIE WISMER, LAUPEN



RESTAURANT STERNEN

Feine Keller- und Küchenspezialitäten  
Piccata - Fondue - Neuenburger Leberwurst



BÄCKEREI - KONDITOREI - KAFFEESTÜBLI

W. Lüthi, Laupen

Telephon 48

Spezialität: leere und gefüllte Pastell  
Auf Wunsch alles ins Haus geliefert  
Ia. Torten, Vermicelles, Dessert, ff. Haselnußblebkuchen

Festgeschenke

von bleibendem Wert kaufen Sie vorteilhaft  
in der

UHRENHANDLUNG

OTTO STAUFFER - LAUPEN



Sand und Kies A.G. für Sand- und Kiesverwertung  
Laupen, Tel. 60

Betonkiese

Strassenkiese

Sande

Alle Sorten in Ia. Qualität und Siebung

Geleiseanschluss

Auflademaschine

DER ACHETRINGERLER  
LAUPEN-CHRONIK  
Nr. 7  
Silvester  
1932  
Herausgeber und Verleger: Graphische Vereinigung Laupen  
unter Mitarbeit des Verkehrsvereins Laupen

Neujahrsgruß des Nachtwächters.

Hört, ihr Herren, und laßt euch sagen: Die Uhr het jezo zwölfi gschlagen,  
So mueß ich euch d's nujar itragen.

Wem ich's zuerst itragen thu,  
Ehramber Bauberr und das bisch du.

Schau dich nach rechtem handwerk um,  
so wird das schulhaus gar nit krumm.

Wem ich's zum andern itragen thu,  
Ehramber Straßenmann, das bisch du.  
Dein straßen schauen fürnemb us,  
Knöpfst thaler ab von hus zu hus.

Wem ich's zum dritten itragen thu,  
Ehramber Maurer und das bisch du.  
Dein pflaster sölle ewig kleben,  
doch laß die konkurrenz auch leben.

Wem ich's zum vierten itragen thu,  
Ehramber Zimmermann, das bisch du.  
dein dachstuhl halt in ewigkeit,  
halt holz verkauft wie's dich gefreut.

Wem ich's zum fünften itragen thu,  
Ehramber Dachdeck und das bisch du.  
Laß böß weiter nit eindringen,  
sunst wölln wir dir ein liedlein jingen.

Wem ich's zum sechsten itragen thu,  
Ehramber Schreiner und das bisch du.  
Ein feiner kerl und armer wicht,  
verdient am fenstern nimmer nicht.

Wem ich's zum lefftchen itragen thu,  
Ehramber Tischler und das bisch du  
Laß den hobel nit vast raffen,  
ist wölln wir nüwe tisch und kasten.



Drumb Tischler, nun fang den reigen an,  
Es folgen der Schreiner und Zimmermann,

der Dachdeck, der Maurer, der Straßer und mehr,  
wölln im nüwen jar leben zu GOTTES ehr.











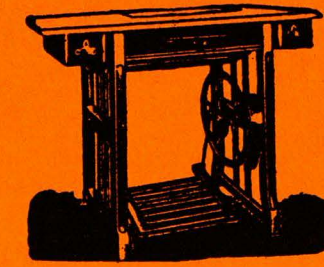
# Z E I T L U P E

SAMMEL-FESTZUG. SOMMER 1932



## Einen gemütlichen Hock

im  
**ALKOHOLFREIEN  
RESTAURANT LAUPEN**  
bei Spiel und Musik  
Gute Küche  
Pensionäre werden jederzeit an-  
genommen



Der  
**LANDHAUSHALT**  
braucht eine unempfindliche, lei-  
stungsfähige, über dick und dünn  
gleichmässig arbeitende Nähma-  
schine. Die neuzeitliche

„PFAFF“  
erfüllt diese Ansprüche  
Hervorragend elegante Ausstattun-  
gen. Kataloge gratis auf Verlangen

**GEBR. KLOPFSTEIN, LAUPEN**

Tel. 59 und 31

## Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel

entbietet den werten Gästen und Gönnern

E. Rytz-Gutknecht, Kriechenwil

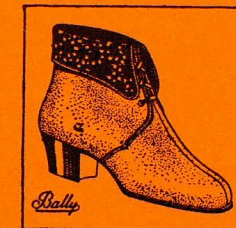
## KONSUMGENOSSENSCHAFT LAUPEN

die vorteilhafte Bezugsquelle

**FÜR LEBENSMITTEL UND BEDARFSARTIKEL**

Bäckerei, Bad, Sparkasse

## SCHUHHANDLUNG



**E. VÖGELI-OPPLIGER  
LAUPEN**

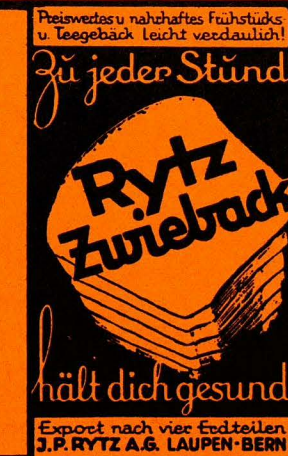
empfiehlt als praktische

**Festgeschenke**

Schuhwaren in reicher Auswahl

*Wwe. Balmer*

**BASAR- UND COIFFEURGESCHÄFT LAUPEN**  
empfiehlt sich bestens



**BISCUITS-  
GESCHENKPACKUNGEN**  
sind vorteilhaft  
und beliebt.

Versand nach allen  
Ländern.



**REELLER WEIN**  
und gute Küche finden Sie bei

EDW. FASEL, Wirt  
Gross-Bösingen

**WIRTSCHAFT z. „LÖWEN“  
LAUPEN**

Höflich empfiehlt sich  
FRITZ AUGSTBURGER

**Metzgerei  
Blatter**





## Bären, Laupen.

Wir wünschen allseits frohe Festzeit, ein glücklich-gut's Neujahr und einige fröhliche Stunden bei Musik und Tanz am

### Altjahrabend.

Neujahrsmenu:

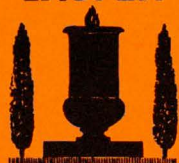
Suppe, Forellen, Geflügel, Vermicelles mit Nidel.

Höflich empfehlen sich **Bärenwirts.**

## Sensetalbahn.

Wem Gott will rechte Gunst erweisen,  
Den schickt er in die weite Welt,  
Denn heute ist das Reisen, Reisen  
Das Schönste, was es gibt fürs Geld!

**HANS JMHOF**  
GARTENBAUGESCHÄFT  
TEL.93 LAUPEN TEL.93



BLUMENBINDEREI. TOPFPFLANZEN  
GARTENANLAGEN. FRIEDHOPFPFLEGE  
VERTRETUNG DER GRABMALKUNST  
**ERWIN BIBERSTEIN SOLOTHURN**



## RESTAURANT ZUR „SENSEBRÜCKE“

EMPFIEHLT SICH BESTENS  
ERNST GOSTELI

Linde - Hans sorgt für  
Linde - rung ge-  
Linden Durstes mit  
Linden - blust!

Polygraphische Gesellschaft Laupen

empfiehltsich

**PG**

zur Ausführung von Drucksachen aller Art zu kulanten Bedingungen

# Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen

(gegr. 1834, Mitglied des Revisionsverbandes bern. Banken u. Sparkassen)

mit einem Einlagenkapital von 15 Millionen Franken und  
Reserven von Fr. 1,000,000.—

empfehltsich zur Entgegennahme von Spargeldern  
und für die Gewährung von Anleihen zu  
coulanten Bedingungen

